

Hold

Surfaces for living architecture



◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

Indice

- 02 **Materia per i tuoi progetti**
Material for your projects
- 04 **Il nostro grès**
Our porcelain stoneware
- 06 **Hold**
- 08 **La forma della stabilità**
The shape of stability
- 10 **Oltre la superficie**
Deep textures
- 12 **L'estetica della sostanza**
The aesthetics of substance
- 14 **Sfumature coerenti**
Balanced Tones
- 16 **Gallery**
- 38 **Dettagli tecnici**
Technical Details



Materia per i tuoi progetti

- Material for your projects · De la matière pour vos projets
- Materie für ihre projekte · Материал для ваших проектов

Caesar nasce per l'architettura. Materia innovativa, solida, dall'anima progettuale: questo è il nostro DNA. Una risposta estetica, concreta e affidabile, capace di dare supporto a ogni sfida applicativa.

Creiamo grès porcellanato che definisce spazi, che dura, che parla la lingua dei progettisti. Un'eccellenza italiana dove il design incontra la sostanza e dove ogni soluzione esprime una cultura tecnica profonda. Per noi la sostenibilità non è un tema, ma una scelta quotidiana. Essere rigorosi, misurabili, essenziali. Integrare la tecnologia e metterla al servizio delle persone. Perché ogni gesto conta. Ricerchiamo una coerenza fatta di stabilità e sicurezza, di stile ed eleganza. Caesar è materia per i tuoi progetti. Dal 1988.

Caesar was founded for architecture. Innovative, solid material with a design-driven soul: this is our DNA. An aesthetic, concrete and reliable solution, able to support every application challenge.

We create porcelain stoneware that defines spaces, that endures, that speaks the language of designers. Italian excellence where design meets substance, and where every solution expresses deep technical expertise. For us, sustainability is not a topic — it is a daily choice. Being rigorous, measurable, essential. Integrating technology and putting it at the service of people. Because every action counts. We pursue coherence built on stability and reliability, on style and elegance. Caesar is material for your projects. Since 1988.

Caesar est né pour l'architecture. Une matière innovante, solide, à l'âme conceptuelle: voilà notre ADN. Une réponse esthétique, concrète et fiable, capable d'accompagner chaque défi applicatif.

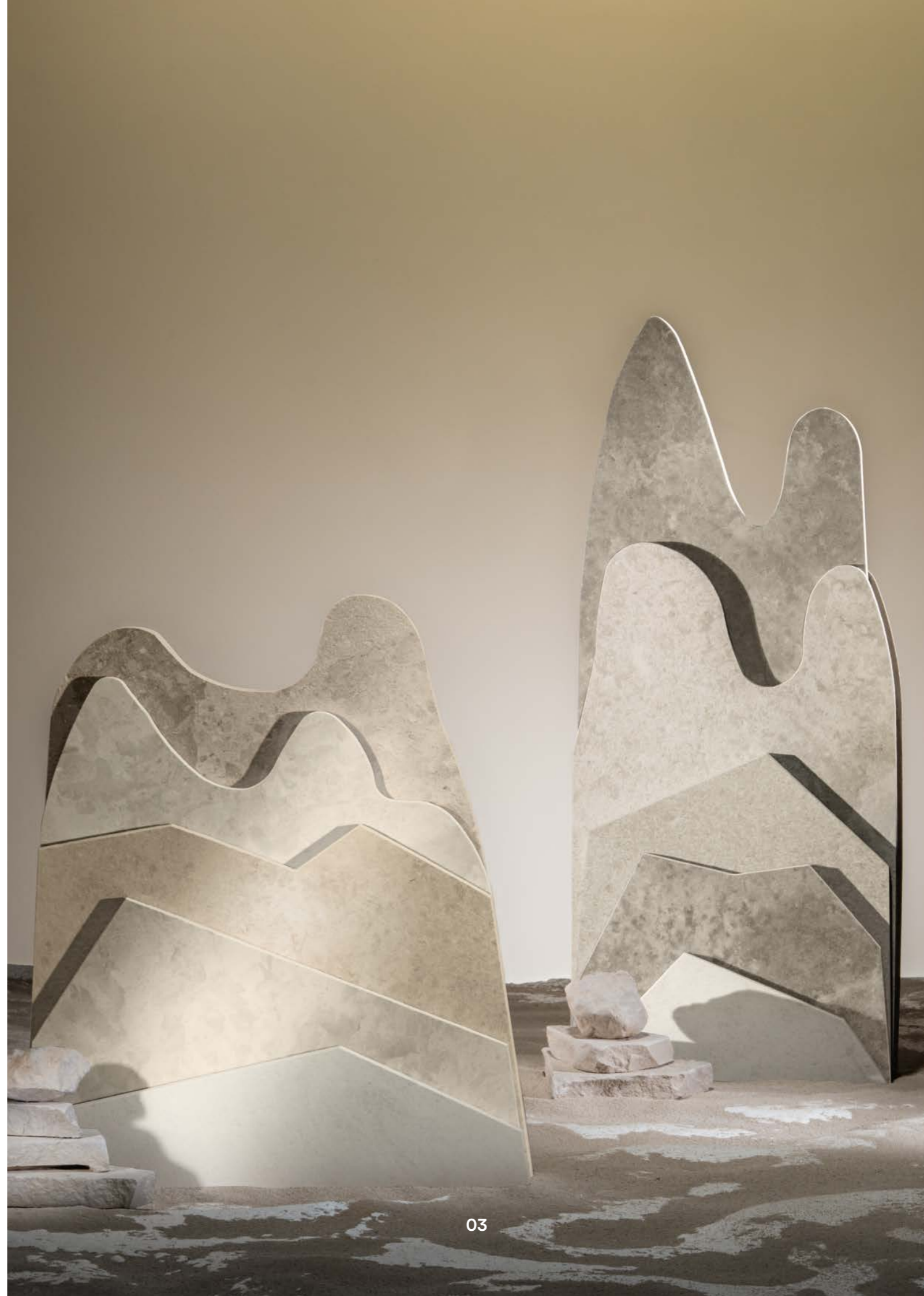
Nous créons du grès cérame qui définit les espaces, qui dure dans le temps, qui parle le langage des concepteurs. Une excellence italienne où le design rencontre la substance et où chaque solution exprime une profonde culture technique. Pour nous, la durabilité n'est pas un thème, mais un choix quotidien. Être rigoureux, mesurable, essentiel. Intégrer la technologie et la mettre au service des personnes. Parce que chaque geste compte. Nous recherchons une cohérence faite de stabilité et de sécurité, de style et d'élégance. Caesar est la matière de vos projets. Depuis 1988.

Caesar wurde für die Architektur gegründet. Innovatives, solides Material mit einer gestalterischen Seele: Das ist unsere DNA. Eine ästhetische, konkrete und zuverlässige Lösung, die jede

Anwendungsherausforderung unterstützt. Wir entwickeln Feinsteinzeug, das Räume definiert, das Bestand hat und die Sprache der Planer spricht. Italienische Exzellenz, wo Design auf Substanz trifft und jede Lösung eine tief verwurzelte technische Kompetenz zum Ausdruck bringt. Für uns ist Nachhaltigkeit eine tägliche Entscheidung. Streng, messbar und wesentlich. Technologie wird integriert um diese in den Dienst der Menschen zu stellen. Denn jede Handlung zählt. Wir stehen für eine Kohärenz aus Stabilität und Sicherheit, aus Stil und Eleganz. Caesar ist Material für Ihre Projekte. Seit 1988.

Caesar создан для архитектуры. Инновационный, прочный материал с проектной душой — это наша ДНК. Эстетичное, практичное и надежное решение, способное поддержать любую прикладную задачу.

Мы создаем керамогранит, который формирует пространство, служит долго и говорит на языке проектировщиков. Итальянское превосходство, где дизайн встречается с содержанием, и где каждое решение выражает глубокую техническую культуру. Для нас устойчивое развитие — не тема для обсуждения, а ежедневный выбор. Быть строгими, измеримыми, рациональными. Интегрировать технологии и ставить их на службу людям. Потому что важен каждый шаг. Мы стремимся к целостности, основанной на стабильности и надежности, стиле и элегантности. Caesar — материал для ваших проектов. С 1988 года.



Il nostro grès

- Our porcelain stoneware · Notre grès cérame
- Unser Feinsteinzeug · Наш керамогранит

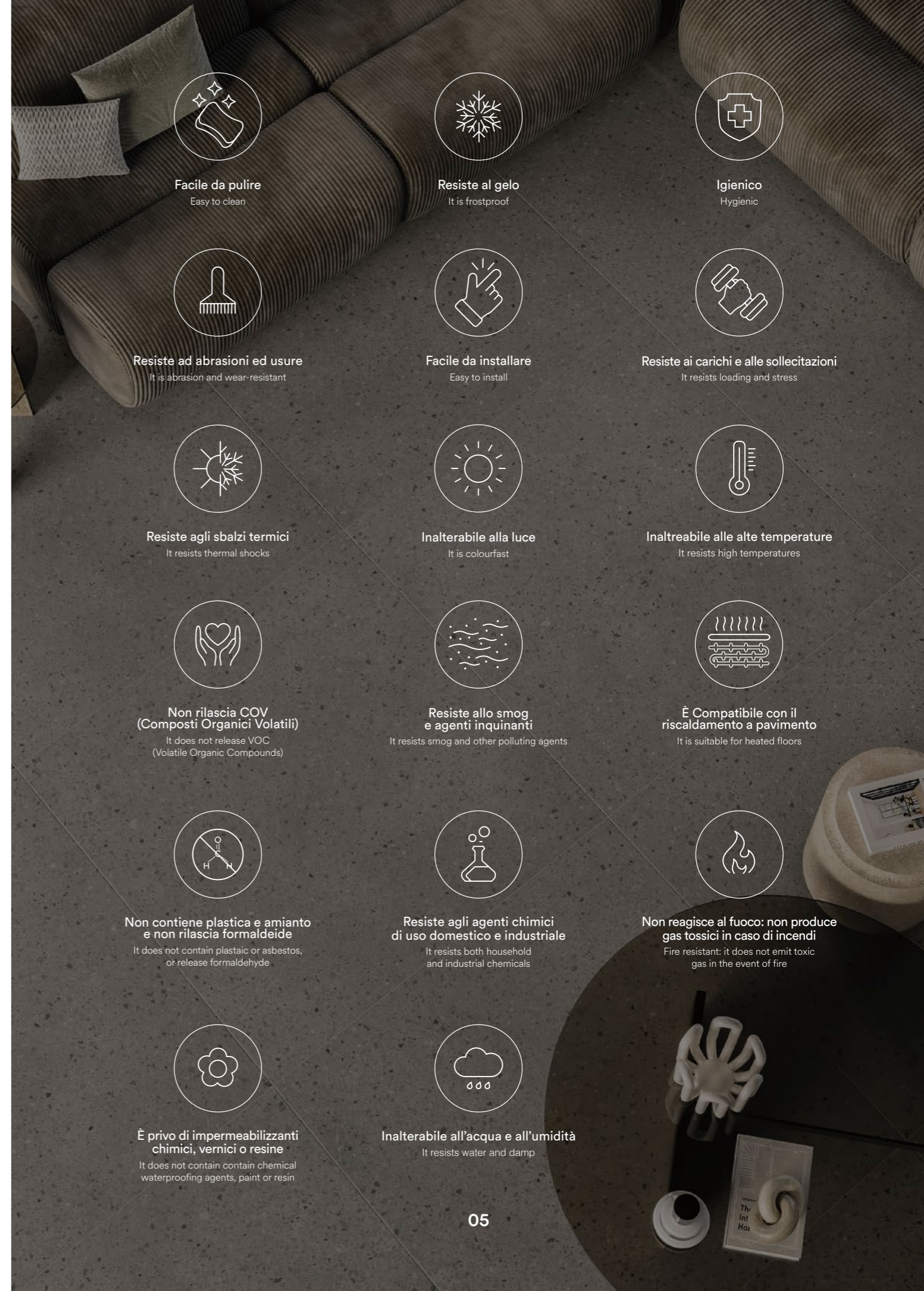
Il nostro grès è una materia estremamente compatta, dai bassissimi valori di assorbimento, tendenti allo 0. Per questo è eccezionalmente resistente ai più svariati tipi di sollecitazioni (usura, graffi, macchie, carichi, ecc.). Inoltre, è igienico e totalmente riciclabile, essendo prodotto al 100% con materie prime naturali, attraverso processi industriali e gestionali improntati alla massima sostenibilità e all'obiettivo di conciliare benessere umano e impatto ambientale. Grazie a queste qualità, gli architetti e i designer possono realizzare le proprie visioni in qualsiasi tipo di ambiente, coniugando prestazioni tecniche ottimali, pregio estetico e una straordinaria capacità di durata nel tempo.

Our stoneware is an extremely compact material with very low absorption values, close to zero. For this reason, it is exceptionally resistant to the most diverse types of stress (wear, scratches, stains, loads, etc.). Moreover, it is hygienic and fully recyclable, as it is produced 100% from natural raw materials through industrial and management processes focused on maximum sustainability and on reconciling human well-being with environmental impact. Thanks to these qualities, architects and designers can bring their visions to life in any type of space, combining optimal technical performance, aesthetic value, and extraordinary long-term durability.

Notre grès cérame est une matière extrêmement compacte, avec des valeurs d'absorption très faibles, proches de zéro. C'est pourquoi il est exceptionnellement résistant aux sollicitations les plus variées (usure, rayures, taches, charges, etc.). De plus, il est hygiénique et entièrement recyclable, étant fabriqué à 100 % avec de matières premières naturelles, grâce à des processus industriels et organisationnels caractérisés par la durabilité maximale et l'objectif de concilier bien-être humain et impact environnemental. Grâce à ces qualités, les architectes et designers peuvent réaliser leurs visions dans tout type d'espace, en conjuguant performances techniques optimales, valeur esthétique et une durabilité exceptionnelle dans le temps.

Unser Feinsteinzeug ist ein äußerst kompaktes Material mit sehr geringer Wasseraufnahme, nahe null. Aus diesem Grund ist es außergewöhnlich widerstandsfähig gegenüber den unterschiedlichsten Belastungen (Verschleiß, Kratzer, Flecken, hohe Lasten usw.). Darüber hinaus ist es hygienisch und vollständig recycelbar, da es zu 100 % aus natürlichen Rohstoffen hergestellt wird - durch industrielle und organisatorische Prozesse, die auf maximale Nachhaltigkeit und auf die Vereinbarkeit von menschlichem Wohlbefinden und Umweltauswirkungen ausgerichtet sind. Diese Eigenschaften geben Architekten und Designern die Freiheit, ihre Visionen in jedem Raumtyp umzusetzen - mit hoher technischer Leistungsfähigkeit, überzeugender Ästhetik und langlebiger Qualität.

Наш керамогранит — чрезвычайно плотный материал с очень низким водопоглощением, близким к нулю. Поэтому он обладает исключительной устойчивостью к самым разнообразным видам нагрузок (износ, царапины, пятна, высокие нагрузки и т. д.). Кроме того, он гигиеничен и полностью пригоден для переработки, поскольку производится на 100 % из природного сырья с применением промышленных и управленческих процессов, ориентированных на максимальную устойчивость и на гармонизацию благополучия человека и воздействия на окружающую среду. Эти качества позволяют архитекторам и дизайнерам реализовывать свои замыслы в любых пространствах, сочетая оптимальные технические характеристики, эстетическую ценность и выдающуюся долговечность.



Facile da pulire
Easy to clean



Resiste al gelo
It is frostproof



Igienico
Hygienic



Resiste ad abrasioni ed usure
It is abrasion and wear-resistant



Facile da installare
Easy to install



Resiste ai carichi e alle sollecitazioni
It resists loading and stress



Resiste agli sbalzi termici
It resists thermal shocks



Inalterabile alla luce
It is colourfast



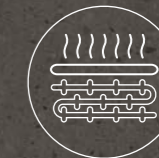
Inalterabile alle alte temperature
It resists high temperatures



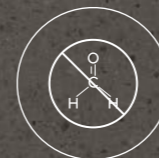
**Non rilascia COV
(Composti Organici Volatili)**
It does not release VOC
(Volatile Organic Compounds)



**Resiste allo smog
e agenti inquinanti**
It resists smog and other polluting agents



È Compatibile con il riscaldamento a pavimento
It is suitable for heated floors



**Non contiene plastica e amianto
e non rilascia formaldeide**
It does not contain plastic or asbestos,
or release formaldehyde



**Resiste agli agenti chimici
di uso domestico e industriale**
It resists both household
and industrial chemicals



**Non reagisce al fuoco: non produce
gas tossici in caso di incendi**
Fire resistant: it does not emit toxic
gas in the event of fire



**È privo di impermeabilizzanti
chimici, vernici o resine**
It does not contain chemical
waterproofing agents, paint or resin



Inalterabile all'acqua e all'umidità
It resists water and damp



Hold



Surfaces for living architecture



La forma della stabilità

· The shape of stability · La forme de la stabilité ·
Die Form der Stabilität · Форма стабильности ·

Hold è una collezione in gres porcellanato nata per dare consistenza agli spazi. È pensata per chi cerca una materia solida, capace di catturare lo sguardo e definire i progetti con assoluta misura. La superficie diventa il punto in cui la materia si stabilizza, trasformandosi nel fondamento silenzioso del design contemporaneo. Una presenza rassicurante che sostiene l'architettura: un equilibrio che diventa indispensabile per dare unità, ritmo e senso a ogni ambiente.

Hold is a porcelain stoneware collection created to give substance to spaces. It is designed for those who seek a solid material, capable of capturing the eye and defining projects with absolute restraint. The surface becomes the point where matter settles, transforming into the silent foundation of contemporary design. A reassuring presence that supports architecture: a balance that becomes essential in giving unity, rhythm, and meaning to every environment.

Hold est une collection en grès cérame née pour donner de la consistance aux espaces. Elle est conçue pour ceux qui recherchent une matière solide, capable de capter le regard et de définir les projets avec une maîtrise absolue. La surface devient le point où la matière se stabilise, se transformant en fondement silencieux du design contemporain. Une présence rassurante qui soutient l'architecture : un équilibre indispensable pour donner unité, rythme et sens à chaque environnement.

Hold ist eine Feinsteinzeugkollektion, die entwickelt wurde, um Räumen Substanz zu verleihen. Sie richtet sich an alle, die ein solides Material suchen, das den Blick auf sich zieht und Projekte mit absoluter Maßhaltung definiert. Die Oberfläche wird zum Punkt, an dem sich die Materie stabilisiert und sich in das stille Fundament des zeitgenössischen Designs verwandelt. Eine beruhigende Präsenz, die die Architektur trägt: ein Gleichgewicht, das unerlässlich ist, um jedem Raum Einheit, Rhythmus und Bedeutung zu verleihen.

Hold — это коллекция керамогранита, созданная для того, чтобы придавать пространствам осязаемую материальность. Она предназначена для тех, кто ищет прочный материал, способный привлекать взгляд и формировать проекты с абсолютной сдержанностью. Поверхность становится точкой, в которой материя обретает устойчивость, превращаясь в тихий фундамент современного дизайна. Уверенное присутствие, поддерживающее архитектуру: равновесие, необходимое для создания целостности, ритма и смысла каждого пространства.

Oltre la superficie

· Deep textures · Au-delà de la surface ·
Mehr als nur Oberfläche · За пределами поверхности ·

In Hold, il rilievo diventa la dimensione che conferisce profondità alla materia. La tridimensionalità crea un dialogo costante con la luce: le ombre si muovono su superfici compatte, definendo un ritmo misurato e mai eccessivo. Sono superfici progettate per essere toccate e vissute, capaci di dare carattere agli ambienti mantenendo una pulizia estetica assoluta; non un effetto visivo passeggero, ma una sostanza che abita lo spazio.

In Hold, relief becomes the dimension that adds depth to the material. Three-dimensionality creates a constant dialogue with light: shadows move across compact surfaces, defining a measured rhythm that is never excessive. These are surfaces designed to be touched and lived, capable of giving character to spaces while maintaining absolute aesthetic purity; not a fleeting visual effect, but a substance that inhabits space.

Dans Hold, le relief devient la dimension qui confère de la profondeur à la matière. La tridimensionnalité instaure un dialogue constant avec la lumière : les ombres se déplacent sur des surfaces compactes, dessinant un rythme mesuré, jamais excessif. Ce sont des surfaces conçues pour être touchées et vécues, capables de donner du caractère aux espaces tout en conservant une pureté esthétique absolue ; non pas un effet visuel éphémère, mais une substance qui habite l'espace.

In Hold wird das Relief zur Dimension, die dem Material Tiefe verleiht. Die Dreidimensionalität tritt in einen konstanten Dialog mit dem Licht: Schatten bewegen sich über kompakte Oberflächen und definieren einen kontrollierten, niemals übermäßigen Rhythmus. Es sind Oberflächen, die dafür geschaffen sind, berührt und erlebt zu werden — sie verleihen Räumen Charakter und bewahren dabei eine absolute ästhetische Klarheit; kein flüchtiger visueller Effekt, sondern eine Substanz, die den Raum bewohnt.

В коллекции Hold рельеф становится измерением, придающим материалу глубину. Трёхмерность вступает в постоянный диалог со светом: тени скользят по плотным поверхностям, создавая размеренный, сдержанный ритм. Эти поверхности созданы для того, чтобы к ним прикасались и в них жили — они придают пространству характер, сохраняя при этом абсолютную эстетическую чистоту; это не мимолётный визуальный эффект, а субстанция, которая наполняет пространство.



L'estetica della sostanza

· The aesthetics of substance · L'esthétique de la substance ·
Ästhetik der Materie · Эстетика материала ·

Grip **TP**

Soft

Matt **TP**

Stripes Soft

6 Finiture/Finishes

Silk, Matt **TP**, Soft, Stripes Soft, Grip **TP**, Aextra20

Questa visione si completa in una gamma di finiture nate per tradurre la tecnica in sensazione tattile. Dalle superfici Matt e Grip Touch Plus – che uniscono alte performance indoor e outdoor a una mano sorprendentemente morbida, alla vellutata e luminosa finitura Soft – fino alle soluzioni dedicate al rivestimento: Silk e Stripes Soft, caratterizzata da un delicato effetto rigato tridimensionale.

Interpretazioni materiche che permettono di vestire ogni volume, assicurando al progetto un equilibrio perfetto tra funzione e profondità visiva.

This vision is completed by a range of finishes designed to translate technique into a tactile sensation. From the Matt and Grip Touch Plus surfaces – combining high indoor and outdoor performance with a surprisingly soft feel – to the velvety and luminous Soft finish, through to the dedicated wall solutions: Silk and Stripes Soft, featuring a delicate three-dimensional linear effect. Material interpretations that allow every volume to be dressed, ensuring a perfect balance between function and visual depth for any architectural project.

Cette vision s'exprime à travers une gamme de finitions conçues pour traduire la technique en sensation tactile.

Des surfaces Matt et Grip Touch Plus – qui allient de hautes performances intérieures et extérieures à un toucher étonnamment doux – à la finition Soft, veloutée et lumineuse, jusqu'aux solutions dédiées au revêtement mural : Silk et Stripes Soft, caractérisée par un délicat effet rayé tridimensionnel. Des interprétations matiéristes qui permettent d'habiller chaque volume, garantissant au projet un équilibre parfait entre fonction et profondeur visuelle.

Diese Vision wird durch eine Palette von Oberflächen vervollständigt, die Technik in taktile Empfindung übersetzen. Von den Oberflächen Matt und Grip Touch Plus – die hohe Indoor- und Outdoor-Leistung mit einer überraschend weichen Haptik verbinden – über das samtige und leuchtende Soft-Finish bis hin zu den speziellen Wandlösungen: Silk und Stripes Soft, geprägt durch einen dezenten dreidimensionalen Streifen effekt.

Materielle Interpretationen, die es ermöglichen, jedes Volumen zu bekleiden und dem architektonischen Projekt ein perfektes Gleichgewicht zwischen Funktion und visueller Tiefe zu verleihen.

Эта концепция завершается серией отделок, разработанных для перевода технологии в тактильное ощущение. От поверхностей Matt и Grip Touch Plus, сочетающих высокие эксплуатационные характеристики для внутренних и наружных пространств с удивительно мягкой текстурой, до бархатистой и сияющей отделки Soft, а также решений для облицовки стен: Silk и Stripes Soft с деликатным трехмерным линейным эффектом.

Материальные интерпретации, позволяющие оформлять любые объемы и обеспечивать проекту идеальный баланс между функциональностью и визуальной глубиной.

Sfumature coerenti

· Balanced Tones · Nuances cohérentes ·
Stimmige Nuancen · Гармоничные оттенки ·

4 Colori/Colours

Fade, Lume, Grain, Loam

3 Decori/Decors

Comp M, Mesh, Comp T

7 Formati/Sizes

120×278 cm - 120×120 cm - 60×120 cm - 60×90 cm

80×80 cm - 60×60 cm - 30×60 cm

3 Spessori/Thickness

6 mm - 9 mm - 20 mm

Quattro tonalità naturali, nate per convivere in perfetta armonia. La gamma Hold sceglie colori chiari e materici, studiati per riflettere la luce in modo morbido e naturale. Ogni variante cromatica è pensata per integrarsi nel progetto architettonico in modo fluido. È una palette versatile e coerente, che permette di vestire pavimenti e pareti con la sicurezza di un risultato sempre elegante e bilanciato. Questo programma si arricchisce di un apparato decorativo studiato per moltiplicare le possibilità compositive. I decori aggiungono valore e ritmo alla collezione, offrendo al progettista ulteriore libertà per creare combinazioni uniche e sofisticate. È un sistema completo, capace di adattarsi a ogni contesto mantenendo una coerenza estetica assoluta.

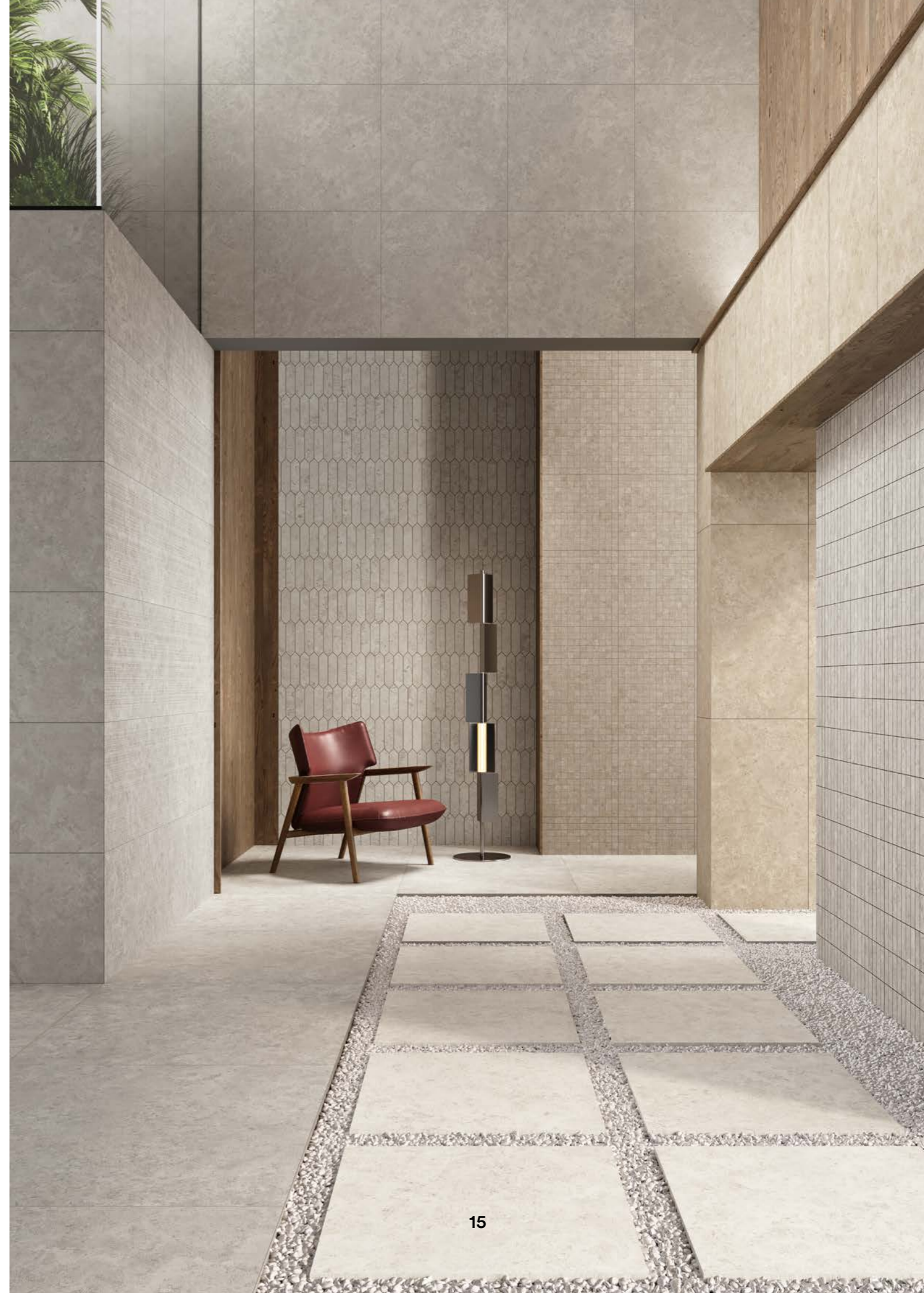
Four natural tones, designed to coexist in perfect harmony.

The Hold range chooses light, material colors, studied to reflect light in a soft and natural way. Each chromatic variant is conceived to integrate seamlessly into architectural projects. It is a versatile and coherent palette, allowing floors and walls to be dressed with the confidence of an always elegant and well-balanced result. This program is further enriched by a decorative system designed to multiply compositional possibilities. The decors add value and rhythm to the collection, offering designers greater freedom to create unique and sophisticated combinations. It is a complete system, capable of adapting to any context while maintaining absolute aesthetic coherence.

Quatre teintes naturelles, conçues pour coexister en parfaite harmonie. La gamme Hold privilégie des couleurs claires et matérielles, étudiées pour refléter la lumière de manière douce et naturelle. Chaque variante chromatique est conçue pour s'intégrer de manière fluide dans le projet architectural. Une palette polyvalente et cohérente, qui permet d'habiller sols et murs avec la sécurité d'un résultat toujours élégant et équilibré. Ce programme s'enrichit d'un système décoratif étudié pour multiplier les possibilités de composition. Les décors ajoutent valeur et rythme à la collection, offrant au concepteur une liberté supplémentaire pour créer des combinaisons uniques et sophistiquées. C'est un système complet, capable de s'adapter à tout contexte tout en conservant une cohérence esthétique absolue.

Vier natürliche Farbtöne, die für ein harmonisches Zusammenspiel entwickelt wurden. Die Hold-Kollektion setzt auf helle, materielle Farben, die das Licht weich und natürlich reflektieren. Jede Farbvariante ist darauf ausgelegt, sich fließend in das architektonische Projekt zu integrieren. Eine vielseitige und stimmige Palette, mit der sich Böden und Wände gestalten lassen – mit der Sicherheit eines stets eleganten und ausgewogenen Ergebnisses. Dieses Programm wird durch ein dekoratives System ergänzt, das die gestalterischen Möglichkeiten erweitert. Die Dekore verleihen der Kollektion Wert und Rhythmus und bieten Planern zusätzliche Freiheit, einzigartige und anspruchsvolle Kombinationen zu schaffen. Ein ganzheitliches System, das sich jedem Kontext anpasst und dabei eine absolute ästhetische Kohärenz bewahrt.

Четыре природных оттенка, созданных для гармоничного существования. Коллекция Hold выбирает светлые, материальные цвета, разработанные для мягкого и естественного отражения света. Каждый цветовой вариант продуман так, чтобы органично интегрироваться в архитектурный проект. Целая и универсальная палитра, дающая возможность уверенно создавать напольные и настенные решения с безупречно элегантным и уравновешенным эффектом. Программа дополняется декоративной системой, созданной для расширения композиционных возможностей. Декоры придают коллекции ценность и ритм, предоставляя архитекторам и дизайнерам дополнительную свободу для создания уникальных и тонких сочетаний. Это комплексная система, способная адаптироваться к любому контексту, сохраняя абсолютную эстетическую целостность.



Gallery

Fade



Floor: **Fade** 80x80 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Lume Mesh** Matt, **Pure Sheer** 20x120 Matt **TP** RT R10B, **CiViC Clear Vein** 120x278 Matt RT





Floor: **Fade** 80x80 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Lume Mesh** Matt, **Pure Sheer** 20x120 Matt **TP** RT R10B, **CiViC Clear Vein** 120x278 Matt RT

Lume



Floor: (In) **Lume** 120x120 Soft RT; (Out) **Lume** 60x120 Grip **TP** RT R11 C
Wall: **Lume** 120x278 Silk RT, **Loam** Comp.T Matt, **Join Peach** 120x278 Matt RT





Floor: (In) **Lume** 120x120 Soft RT; (Out) **Lume** 60x120 Grip **TP** RT R11 C
Wall: **Lume** 120x278 Silk RT, **Loam** Comp.T Matt, **Join Peach** 120x278 Matt RT

Grain



Floor: **Grain** 120x120 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Grain Stripes** 60x120 Soft RT, **Grain** 120x278 Silk RT





Floor: **Grain** 120x120 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Grain Stripes** 60x120 Soft RT, **Grain** 120x278 Silk RT

Loam



Floor: **Loam** 60x120 Soft RT
Wall: **Loam** 60x120 Soft RT, **Anima Wonder** Forest 120x278 Lucidato RT



Floor: **Loam** 60x120 Soft RT
Wall: **Loam** 60x120 Soft RT, **Anima Wonder** Forest 120x278 Lucidato RT

Outdoor



Floor: **Grain** 60x60, 60x90, 60x120, 120x120 Aextra20 RT R11 C, **Rever Nut** 30x120 Aextra20 RT R11C
Wall: **Lume** 120x278 Silk RT, **Lume Stripes** 60x120 Soft RT





Floor: **Grain** 60x60, 60x90, 60x120, 120x120 Aextra20 RT R11 C, **Rever Nut** 30x120 Aextra20 RT R11C
Wall: **Lume** 120x278 Silk RT, **Lume Stripes** 60x120 Soft RT

Dettagli tecnici

—
Technical Details

La gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

Fade



Grain



Lume



Loam



Fade



V2



Lume



V2



Grain



V2

Loam



V2

Decori

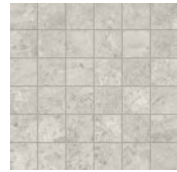
· Decors · Décors · Dekore · Декоры

Comp M

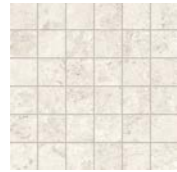
30x30 cm · 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

Matt **TP** R10 B

Fade



Lume



Grain



Loam



Mesh

32x54 cm · 12⁵/₈"x21⁴/₁₆"

Matt **TP** R10 B

Fade



Lume



Grain



Loam



Comp T

30x30 cm · 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

Matt **TP** R10 B

Fade



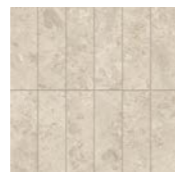
Lume



Grain



Loam



La Gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

Hold		120x278 cm 47 ⁷ / ₈ "x109 ⁷ / ₁₆ " 6 mm	120x120 cm 47 ⁷ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 9 mm		60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 9 mm			80x80 cm 31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ " 9 mm	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm
		Silk RT	Soft RT	Matt TP RT R10 B	Soft RT	Matt TP RT R10 B	Grip TP RT R11 C	Stripes Soft RT	Matt TP RT R10 B	Matt TP RT R10 B
	Fade		●	●	●	●	●	●	●	●
	Lume	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Grain	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Loam		●	●	●	●	●	●	●	●

Hold		120x120 cm 47 ⁷ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	80x80 cm 31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	60x90 cm 23 ⁵ / ₈ "x35 ⁷ / ₁₆ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C
			Fade		●	
	Lume	●	●	●	●	●
	Grain	●	●	●	●	●
	Loam		●		●	●

Hold		Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень	Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень
		7,2x60 cm 2 ⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " Matt TP	33x120 cm 13"x47 ⁷ / ₈ " Matt TP	33x60 cm 13"x23 ⁵ / ₈ " Matt TP
	Fade	●	●	●
	Lume	●	●	●
	Grain	●	●	●
	Loam	●	●	●

· Imballi · Packaging · Conditionnement · Verpackungs · Упаковка

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
Cm	Inches	Pz	Mq	Kg	Sc	Mq	Kg
120x278	47 ⁷ / ₈ "x109 ⁷ / ₁₆ "	1	3,3221	~49,56	18	59,79	~892,08
120x120	47 ⁷ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ "	2	2,856	~62,00	20	57,12	~1240,00
60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ "	2	1,44	~30,40	35	50,40	~1064,00
80x80	31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ "	2	1,28	~27,36	48	61,44	~1313,28
60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	1,44	~28,00	30	43,20	~840,00
30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~25,00	40	50,40	~1000,00
120x120 AEXTRA20	47 ⁷ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ "	1	1,44	~65,50	20	28,80	~1310,00
60x120 AEXTRA20	23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ "	1	0,72	~31,14	35	25,2	~1089,90
80x80 AEXTRA20	31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ "	1	0,64	~29,70	42	26,88	~1247,40
60x90 AEXTRA20	23 ⁵ / ₈ "x35 ⁷ / ₁₆ "	2	1,08	~48,50	24	25,95	~1164
60x60 AEXTRA20	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~31,33	30	21,60	~939,90

TP TOUCH PLUS

Superfici che coniugano una gradevole sensazione al tatto con specifiche performance di resistenza allo scivolamento. - Surfaces that combine a pleasant tactile sensation with specific anti-slip properties. - Des surfaces qui associent une agréable sensation au toucher et des performances spécifiques de résistance au glissement. - Beläge, die eine angenehme Haptik mit spezifischer Rutschfestigkeit vereinen. - Поверхности, сочетающие приятные тактильные ощущения с особыми противоскользящими свойствами.

RT Rettificato, quadrato, monocalibro. - Rectified, squared, one caliber. - Rectifié, mis d'équerre et monocalibre. - Rektifiziert, rechtwinkelig und Ein kaliber. - Ректифицированный, одного калибра.
 ** Disponibile solo su richiesta. - Manufactured only upon special request. - Seulement sur demande. - Nur auf Anfrage. - Производится только по заказу.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Raccomandazioni - Disclaimer

GRANDI LASTRE IN SPESSORE 6 MM

6 MM THICK EXTRA LARGE SLABS

GRANDI LASTRE IN SPESSORE 6 MM - 6 MM THICK EXTRA LARGE SLABS

GRANDI LASTRE IN SPESSORE 6 MM - 6 MM THICK EXTRA LARGE SLABS

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

ATTENZIONE: è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a “regola d’arte”. Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.
















Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor.

ATTENTION: it is not recommended to install these slabs on a screed directly. since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to “the rules of the trade”. In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent. **ATTENTION :** il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfieht die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen. **ZUR BEACHTUNG:** Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий. **ВНИМАНИЕ:** не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

Caratteristica Tecnica Tile Performance Data Caractéristique Technique Technische Daten Техническая Характеристика	Metodo di prova Tests method Methode d'essai Testmethode Метод испытания	Valore * Medio "Caesar" - Average "Caesar" Value * - Valeur * Moyen "Caesar" "Caesar" Durchschnittswert * - Среднее Значение "Caesar" *					
 Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует				
 Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%				
 Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв ≥ 3000 N				
 Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Ударопрочность	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N				
 Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* - Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует				
 Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кoeffициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁶ °C ⁻¹)	≈ 7 (10 ⁶ °C ⁻¹)				
 Resistenza agli sbalzi termici* - Termal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий				
 Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)				
 Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий				
 Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* - Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий				
 Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру	60x60 KN>7,0	60x90 KN>8,0	80x80 KN>7,0	60x120 KN>5,0
			Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани	KN>5,0	KN>6,0	KN>5,0	KN>4,0
			Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали	KN>8,0	KN>8,0	KN>8,0	KN>7,0
 Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11 ***				
			T11 ***				
 Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся				
 Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	EN 16165-B EN 16165-A	R10 B Matt 120x120 - 60x120 80x80 60x60 - 30x60	Soft -	R11 C Grip	R11 C		
	▲ ANSI A326.3	WET DCOF ≥0,42		WET DCOF ≥0,55	WET DCOF ≥0,55		
 Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		6 mm 120x278	20 mm				
		9 mm 120x120 - 60x120 - 80x80 - 60x60 - 30x60					

*	Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux denrnières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.
**	Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaiible upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.
***	Dato riferito ai formati 60x60, 80x80 e 120x120 cm. Detail referred to the 60x60, 80x80 and 120x120 cm sizes. Donnée se rapportant aux formats 60x60, 80x80 et 120x120 cm. Auf die Formaten 60x60, 80x80 und 120x120 cm bezogen. Данные относятся к форматам 60x60, 80x80 и 120x120 см.
●	Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.
▲	Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. Показатели wet DCOF доступны при запросе.
	Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des echantillons sont purement indicatives. Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Тона образцов ориентировочные.






Hold	50
-------------	-----------

Caratteristiche tecniche

· Tile Performance Data · Caractéristique Technique · Technische Daten · Материал для ваших проектов

GRANDI LASTRE IN SPESSORE 6 MM - 6 MM THICK EXTRA LARGE SLABS

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

Caratteristica Tecnica Tile Performance Data Caractéristique Technique Technische Daten Техническая Характеристика	Metodo di prova Tests method Methode d'essai Testmethode Метод испытания	Valore * Medio "Caesar" - Average "Caesar" Value * - Valeur * Moyen "Caesar" "Caesar" Durchschnittswert * - Среднее Значение "Caesar" *					
 Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует				
 Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%				
 Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв ≥ 3000 N				
 Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Ударопрочность	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N				
 Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* - Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует				
 Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кoeffициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁶ °C ⁻¹)	≈ 7 (10 ⁶ °C ⁻¹)				
 Resistenza agli sbalzi termici* - Termal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий				
 Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)				
 Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий				
 Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* - Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий				
 Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру	60x60 KN>7,0	60x90 KN>8,0	80x80 KN>7,0	60x120 KN>5,0
			Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани	KN>5,0	KN>6,0	KN>5,0	KN>4,0
			Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали	KN>8,0	KN>8,0	KN>8,0	KN>7,0
 Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11 ***				
			T11 ***				
 Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся				
 Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	EN 16165-B EN 16165-A	R10 B Matt 120x120 - 60x120 80x80 60x60 - 30x60	Soft -	R11 C Grip	R11 C		
	▲ ANSI A326.3	WET DCOF ≥0,42		WET DCOF ≥0,55	WET DCOF ≥0,55		
 Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		6 mm 120x278	20 mm				
		9 mm 120x120 - 60x120 - 80x80 - 60x60 - 30x60					

*	Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux denrnières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.
**	Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaiible upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.
***	Dato riferito ai formati 60x60, 80x80 e 120x120 cm. Detail referred to the 60x60, 80x80 and 120x120 cm sizes. Donnée se rapportant aux formats 60x60, 80x80 et 120x120 cm. Auf die Formaten 60x60, 80x80 und 120x120 cm bezogen. Данные относятся к форматам 60x60, 80x80 и 120x120 см.
●	Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.
▲	Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. Показатели wet DCOF доступны при запросе.
	Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des echantillons sont purement indicatives. Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Тона образцов ориентировочные.

Hold	50
-------------	-----------



Hold

—
Surfaces for living architecture

◆ CAESAR ◆
CERAMICHE

www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar S.p.A.

Via del Canaletto, 49
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 817111
info@caesar.it
www.caesar.it

◆ **CÆSAR** ◆
CERAMICHE